

TYGODNIK WYBRZEŻA

ROK III

SZCZECIN, 17 PAŹDZIERNIKA 1948 R.

NR 40 (114)

LEON SZECHTER

PRZYJAŹŃ

Z zawieruchy drugiej wojny światowej powstała Polska Ludowa, której drogę wolności torowali bohaterscy żołnierze radzieccy i polscy.

Ujawniły się bogate skarby duchowe pokolenia. Naród wziął władzę w swe ręce. Buduje nowy ustrój społeczno-gospodarczy. Buduje gmach sprawiedliwości społecznej.

Klasa pracująca, wznosząc wysoko czerwony sztandar rewolucji proletariackiej, ruszyła do zwycięskiego boju i w walce tej nie była osamotniona.

Polska Ludowa znalazła oparcie o prawdziwego sprzymierzeńca — Związek Radziecki.

Przyjaźń polsko-radziecka ma wspinała historię. Już na polach walki z najeźdźcą hitlerowskim poświęcona ona została wspólne przelaną krwią.

Naród radziecki na początku swego istnienia wyciągnął braterską dłoń do narodu polskiego. 29 sierpnia 1918 roku rząd radziecki uniemożliwił umowy i traktaty dotyczące rozbiórów Polski „jako sprzeczne z rewolucyjnym poczuciem prawnym narodu rosyjskiego, który uznał, iż naród polski posiada nieodwzajemnione prawo do niepodległości i zjednoczenia”.

Zdawałoby się, że Polska, która powstała po wiekowej niewoli przyjmie wyciągniętą dłoń i we wspólnym marszu pójdzie na spotkanie nowym czasem. Tak się jednak nie stało. Dłoń ta została odepchnięta. Nastąpiły lata walki z siłami postępu. Zostały odrzucone zasady demokracji. W rezultacie Polska padła ofiarą straszliwej tragedii, dzieląc los narodów podbitych przez dzikie hordy hitlerowskie.

W mroku okupacji zajaśniała czerwona gwiazda wolności narodów radzieckich.

Związek Radziecki rzucił hasło solidarności słowiańskiej.

„Sojusz narodów słowiańskich — oświadczył Generalissimus Stalin — to nie carski „wielkodzierzawy” panslawizm — to sojusz równouprawnionych państw słowiańskich. Związek Radziecki stoi właśnie na straży takiego sojuszu. Polska powinna być silnym i niezależnym państwem demokratycznym. Powinna posiadać silną armię, która razem z sojuszniczą Armią Czerwoną, stanie na straży demokracji, bezpieczeństwa i pokoju. Takiej Polsce Związek Radziecki zawsze gotów jest iść z pomocą, Polska i Związek Radziecki powinny pracować nad wychowaniem swoich narodów w duchu wzajemnego poszanowania i zrozumienia — w tym celu, by na zawsze usunąć niebezpieczeństwo wojny”.

Kiedy zwycięskie wojska radzieckie i polskie w bojowym pochodzie dobiły ostatnie twierdze hitlerowskie, Generalissimus Stalin, z okazji podpisania polsko-radzieckiej umowy o przyjaźni, wzajemnej pomocy i powojennej współpracy, oświadczył, że umowa jest gwarancją niezawisłości nowej demokratycznej Polski, gwarancją jej pogłębi i rozkwitu. Dopóki nie było soju-

szu między naszymi krajami, Niemcy miały możliwość wykorzystania braku jednolitego frontu między nami, mogły przeciwstawić Polskę Związkowi Radzieckiemu i naodwrot i w ten sposób uderzać na nie pojedynczo.

Sprawa ta uległa gruntownej zmianie od czasu, gdy doszło do sojuszu między naszymi krajami. Obecnie już nie można przeciwstawić jednego kraju drugiemu. Obecnie istnieje jeden front naszych krajów od Bałtyku do Karpat przeciwko wspólnemu wrogowi, przeciwko imperializmowi niemieckiemu. Obecnie można z całą pewnością powiedzieć, że agresja niemiecka spotkała zapórę od wschodu”.

Gdy siły reakcji światowej, dążąc do odrodzenia imperializmu niemieckiego, zakwestionowały nasze granice na Odrze i Nysie, znów rozległ się głos Związku Radzieckiego

Przewodniczący Komitetu Słowiańskiego w Moskwie gen. Aleksander Gundorow złożył następujące oświadczenie:

„Podejmując wciąż na nowo rozstrzygnięte już zagadnienie zachodnich ziem polskich, przywróconych Macierzy po klęsce faszystowskich Niemiec, ponure siły reakcji światowej pragną w ten sposób postawić pod znakiem zapytania uchwały poczdamskie.

Historyczna słuszność tych uchwał, historyczne prawo narodu polskiego do tych ziem, nie ulegają żadnej wątpliwości dla społeczeństwa krajów słowiańskich. Próby ponownego podjęcia kwestii Ziem Zachodnich uważać można jedynie za wyraz pragnienia okazania poparcia rozbitym siłom imperializmu niemieckiego i umożliwienia ich odrodzenia. Cała społeczność słowiańska stanie w obronie słusznych uchwał konferencji poczdamskiej i nie ulega żadnej wątpliwości, że udział jej w tym poparcia wszystkie siły demokratyczne całego świata. Ogromna zasługa narodu polskiego polega na tym, że uczynił on już tak wiele dla odrodzenia swych ziem zachodnich i szybkiego przekształcenia ich w ośrodki demokracji, w pełnowartościowe dzielnice swego kraju.

Wraz z całym narodem polskim społeczeństwa państw słowiańskich odczuły najgłębsze zadowolenie, słuchając historycznych słów Generalissimusa Stalina i oświadczenia ministra Mołotowa o nienaruszalności granic zachodnich Polski”.

Tak kształtowała się i kształtuje przyjaźń polsko-radziecka.

„Nie chcemy byście sądzili nas według słów, ale według czynów” — powiedział Generalissimus Stalin.



Z obrazu art.-malarza S. Wepchwadze)

Spotkanie J. Stalina z W. Leninem w Tammerforsie, 1905 r.

STALIN O LENINIE PIERWSZE SPOTKANIE

Po raz pierwszy spotkałem się z Leninem w grudniu 1905 roku na konferencji bolszewików w Tammerforsie (w Finlandii). Spodziewałem się ujrzeć orla górskiego naszej partii, wielkiego człowieka, wielkiego nie tylko pod względem politycznym, ale, że tak powiem, również i pod względem fizycznym. Lenin bowiem przybierał w mojej wyobraźni postać olbrzyma, człowieka postawnego i okazalego. Jakież było moje rozczarowanie, kiedy ujrzałem człowieka całkiem zwykłego, wzrostu, niższego niż średni, niczym, dosłownie niczym, nie różniącego się od zwykłych śmiertelników...

Jest przyjęte, że „wielki człowiek” winien się zazwyczaj spóźniać na zebrania, by członkowie zebrania z biciem serca oczekiwali jego pojawienia się, przy czym, przed pojawieniem się wielkiego człowieka członkowie zebrania uprzedzają: „tss... ciszej... idzie!”. Ta ceremonia nie wydawała mi się zbyteczną, gdyż imponuje ona, wzbudza szacunek. Jakież było moje rozczarowanie, kiedy dowiedziałem się, że Lenin przybył na zebranie wcześniej niż delegaci i gdzieś, w jakimś kącie, prowadził najwyraźniej w świetle rozmów, najwykleszczoną rozmowę z najwykleszczonymi delegatami konferencji. Nie ukrywam, że wydawało mi się to wówczas do pewnego stopnia naruszeniem pewnych niezbyt jasnych zasad.

Dopiero później zrozumiałem, że ta prostota i skromność Lenina, dążenie do tego, by nie zwracać na się uwagi, a w każdym razie, by nie rzucać się w oczy i nie podkreślać swego stanowiska, — że ta cecha jest jednym z najświetniejszych rysów Lenina jako nowego wodza nowych mas, prostych i zwykłych mas najgłębszych „nizin” ludzkości.

J. W. STALIN

w tomie: „Stalin o Leninie”.

I rzeczywiście nastąpiły czyny.

Zdecydowana obrona naszych praw do Ziem Zachodnich, pomoc w tworzeniu i wyposażeniu Wojska Polskiego, w uruchomieniu transportu, urządzeń portowych i obiektów naszego przemysłu, w traktorach, ziarnie siewnym i zbożu, w poręczach w złoć, w dostawach dla naszego przemysłu w ramach korzystnego dla nas układu handlowego, w anulowaniu naszego zadłużenia z tytułu utrzymania armii polskiej w Związku Radzieckim — oto ognia przyjaźni i współpracy polsko-radzieckiej.

Rośnie wielki, nowy gmach.

Kraju odbudowuje się. Realizuje się narodowy plan gospodarczy. Stwarzamy nowe wartości. Osiągamy coraz większe, coraz wspanialsze rezultaty. Łamiemy wszelkie przeszkody napotykane na drodze. Kroczymy śmiało naprzód. W oparciu o Związek Radziecki budujemy w spokoju.

Świadomość mas pozwoliła rozwinąć jedność polityczno - moralną narodów, która niezbędna jest dla odbudowy gospodarczej i realizacji tych zadań, które stoją przed naszym krajem w związku z sytuacją międzynarodową, z ofensywą imperializmu amerykańskiego i próbą stworzenia w Niemczech nowego imperialistycznego państwa.

W obronie wspólnych interesów przyjaźń polsko-radziecka pojmujemy, jako zagadnienie wzmożenia dalszej współpracy, dalszego zbliżania się i wzajemnego poznawania.

Tak ujęta przyjaźń przyspieszy marsz naszego kraju ku socjalizmowi. Taką przyjaźń spotęguje siły pokoju w skali światowej.

Naród Polski wysnuł słuszny wniosek, że doświadczeń historycznych, że ostoją jego niepodległości jest ścisła współpraca z narodami Związku Radzieckiego.

Przyjaźń polsko - radziecka jest trwałą i nierozzerwalną.

Hans
Bo mnie ino jakby ciągiem ktoś w ucho kładł: idź, powiedz, niech oni nie idą!

Anna (nieufnie)
A ciebie tu kto nie posłał że zdrada? Nie łiesz? Nie knujesz co sam?

Hans (błagalnie)
Pani...! Toć wy mi głowę ocallili, wy i wasz człowiek! Żeście mi w tym domu skryć się pozwollili wte dy, po grunwaldzkim boju, gđm do waszej bramy z rozbitym łbem dopadł! Kowale mnie gonili i rzeźniki gdańskie — byliby ze mnie (wzdrygnął się) taką miążgę zrobili jak z ryoczera Fulka i brata Dytrycha — tego, co szpitalnikiem przodził był — Widziałem sam — tam! — na Ogarnej. I tylko wy, żeście mnie nie wygnali, jak-em tu wpadł... pomnicie to? Wieczerać wte dy w sam raz-eście siadali i powiadał wasz — pom — powiedział: Anno — do was niby, pani, — Anno, powiadał, to także człowiek — I, powiadał, Anno, co on zawolił? A my przecie powiadał, krześcija-

ny — Bo (nieśmiało) boście mi pani byli z pochmurna... (skwapliwie). Z początku ino, krzygnę z początku, boście mi potym sama dryjakwie na łeb rozbity kładli — (z okrutnym łalem) A teraz gadacie, czy ja nie ze zdrada? —

Anna (chmurnie ale miękkiej)
A kto cię tam wie —

Hans (z gorczyca)
Juści... Zawołoka ja... Spod karczemnej lawy... Wagant. I święta ziemia dla mnie, gadając, za dobra... Ino (namietnie) wasz by tak teraz nie powiadał, jak teraz wy — że ja ze zdrada! Wasz — nie! On się i we mnie dopatrył ludzkiego stworzenia! I jak z ludzkim stworzeniem gadał, co duszę ma, nie jak z psem ani z wagankim pomiettem. I księgi łacińskie ze sobą czytać pozwollil —

Anna (j. w.)
I, nie gadać już. Przecie-m ci nie rzekła nic — I — Bóg zapłać, jeśliś prawy — Ino sam gadasz, że na zamku do uczy wszystko przyładają — I że pewnikiem nie wiesz nic — ?

Hans (z desperacją)
Pewnikiem! Pewnikiem! Dużo to czek wte dy pewnikiem. I głowi się czy tak, czy może lepiej inak, by tylko nie wpaść w jaki wilczy dół, by tylko się na niego z nagła jakie drzewo nie zwałilo, jaki kamień na łeb nie spadł. Często to wie pewnikiem, co mu czynić trza?

Anna (z gniewnym oburzeniem)
Nie grzeszyłbyś takim gadaniem!

Hans (z bezradną, mimowolną ironią)
Ano tak — — Juści: grzeszę, grzeszę... Zawdy grzeszę...

Anna
Pewno se myśliś, że każdy taki strachajło, jak ty! Mój ta nie taki! A pan ojciec — no!

Hans (popatrzył na nią dziwnie, zmieszal się, zająknął).
Ju... juści... Wasz nie taki — Toć pani, wiem, wszyscy wiedzą —

Anna (nagle zaperzona)
A nie taki! Nie wiesz, jak to z panem ojcem pędzili precz do zamku komtura,

jak wieży nam podle Dominikanów nie chciał zwolnić budować?!

Hans (łagodnie)
Toć pani, wiem, wszyscy wiedzą — (gorzko) I gadacie, że ja ino taki zającem podszyty... A no może i tak — Ino, jak-byscie wy to wszystko, co ja (urwał, machnął ręką) E, co tam —

Anna (z półdzieciną chępliwością)
A co ty tam wiesz, jakie tam sprawy panów Rady! I gdzie im iść a gdzie nie iść i jak im z komturem trza?

Hans (zgnębiony, zapadły w siebie)
A no nie wiem, nic nie wiem — (nagle) A wy, pani, waszych i tak lepiej do komtura nie puścić! (błagalnie) I nie gadajcie ino na Boga nic, żem tu był! I Katarzynie nakażcie! Komtur by mnie! (wzdrygnął się z łęku) Iść mi już trza. Ostańcie pod boską opieką! (wybiega). W progę jeszcze przystanął, obejrzał się, jakby chciał coś powiedzieć. Nie powiadał. Wybiegł).

JANUSZ SKOSZKIEWICZ

O Janie Heweliuszu — gdańskim astronomie

Historia życia Heweliusza jest jedną z tych, które dają świadectwo zbliżenia się świata gdańskich mieszczan ze światem polskim nie tylko w dziedzinie czysto handlowych stosunków, ale także na polu kulturalnym. Mówią o miłości i przywiązaniu do Polski i jej władców.

Ród Heweliusza pochodził z nad Łaby, choć w Gdańsku osiadły był już od dawna. Przodkowie naszego astronoma byli ludźmi obrotowymi i zapobiegliwymi, a bogacący się Gdańsk sprzyjał kupieckiemu i rzemieślniczemu zawodowi. To też już około 1550 roku kiedy w Gdańsku rozwinął się na dużą skalę eksport piwa, 6 browarów spośród 280, jakie były w tym mieście, należało do rodziny Havelków, Hevelków, Hafelków, Häfelków, czy jak kto woli Hofelków, gdyż różnie pisało się ich nazwisko.

Ojciec astronoma Abraham, zamożny gdański piwowar, nie myślał o sławie naukowej syna, a tym bardziej nie życzył sobie, aby Jan zajmował się astronomią i został „kalendermacherem”. Jako młodego chłopca wysłał go do Gądcza pod Bydgoszczą, aby nauczył się dobrze języka polskiego, którego umiejętność była konieczną w ożywionych stosunkach handlowych polsko-gdańskich. Wraca stamtąd Jan mając lat 16 i wstępuje do Gdańskiego Akademickiego Gimnazjum, gdzie słucha wykładów teologii, matematyki, metafizyki, polityki, grecki i łacińskich klasyków. Tu w gdańskim gimnazjum zainteresował się zdolnym młodzieńcem profesor Piotr Krüger, który udzielał mu poza wykładami szkolnymi także prywatnych lekcji. Piotr Krüger zachęcał go do studiów astronomicznych i Heweliusz pod jego kierunkiem uczył się, poza teorią i obserwacjami nieba, budowy astronomicznych przyrządów, miedziorytnictwa i szlifowania soczewek.

Za namową rodziców, którzy pragnęli syna skierować ku bardziej intratnym zawodom, wyjeżdża Heweliusz w roku 1630 jako dziewiętnastoletni młodzieniec do Lejdy na studia prawnicze. Nie długo jednak tam zabawił. Już po roku opuszcza uniwersytet, wyjeżdża do Anglii, Francji, odwiedza Włochy, aby po dwuletnim pobycie zagranicą, podczas którego zapoznał się z wybitnymi przedstawicielami nauki, wrócić przez Szwajcarię i Niemcy do Gdańska.

Tu żeni się z Katarzyną Rebeszke, córką bogatego gdańskiego kupca, a przyjęty do cechu browarników poświęca się zawodowi piwowara.

I możeby porzucił swe astronomiczne zainteresowania Heweliusz, gdyby nie Piotr Krüger. Oto umierający profesor zachęca go do kontynuowania studiów, uzyskując przyrzeczenie, że Heweliusz zaobserwuje mające w krótkim czasie mieć miejsce zaćmienie słońca. Jan wypełnia przyrzeczenie i od tej chwili opanowany żądzą poznania maszynierii nieba, całą resztę życia poświęca astronomicznym bada-



Z wielkim nakładem pracy i pieniędzy buduje sam teleskopy, przyrządy miernicze, cały szereg niezbędnych instrumentów, aż wreszcie w roku 1641 kończy swe obserwatorium. Obserwatorium to zbudowane na dachach jego trzech sąsiadujących domów, zaopatrzone w teleskopy (z których największy posiadał długość 48 mtr. i dla swej wielkości montowany był za miastem, nazywa za przykładem Tycho de Brache'a „Stellaeburgum“.

Obiektem zainteresowania Heweliusza staje się w pierwszym rzędzie księżyc. Po żmudnych obserwacjach ukazuje się jego znakomite na ówczesne czasy dzieło „Selenographia“ wraz z mapą księżycą i dokładnym opisem. Następnym tematem badań są plamy słoneczne. Nie ogranicza się przy tym Heweliusz do zaobserwowania ich i opisanie, ale wysnuwa własną swą teorię o pochodzeniu słonecznych plam, podobnie jak wysnuwa swą własną teorię na temat powstawania komet, które jego zdaniem są zbiorowiskiem wycierów różnych planet.

Pracami swymi wzbudza szczerze zainteresowanie nie tylko wśród Gdańszczan, którzy początkowo wybierają go ławnikiem, potem konsulem, nie tylko u uczonych zachodu, z którymi

ale przede wszystkim u królów Polski. Na chwałę Władysława IV, pięć przez siebie odkrytych księżyców Jowisza nazwie Heweliusz Stellae-Vladislavianae (odkryje je w cztery miesiące później pater Antoni Maria z Rheity i nazwie Stellae-Urbanae, na cześć papieża), a jak się dowiadujemy z listu Piotra des Noyers posłał kiedyś Heweliusz królowi „instrument za pomocą którego można było widzieć to, co się za murami na dole w rowie dzieje“ (Polemoskop).

W 1660 roku król Jan Kazimierz ze swą małżonką odwiedzili po powrocie z Oliwy Heweliusza i, jak podają źródła, król przebywał w jego domu długi czas oglądając piękne astronomiczne przyrządy, dokładniejsze i lepsze niż Tycho de Brache'a. Ponieważ niebo było zachmurzone nie mógł król skorzystać z Heweliuszowego teleskopu złożonego z 7-u szkieł i bardzo grubego. Astronom przeprowadzał króla przez wiele gabinetów z przyrządami, a królowa w tym czasie została wraz z damami w jednym z pokojów, gdzie były inne godne podziwu rzeczy, bowiem tamte już uprzednio widziała. Podczas królewskiej wizyty Heweliusz obdarzył króla wynalezionym przez siebie zegarem wahadłowym (za właściwego

dzi Huyghens, który nieco wcześniej opublikował wynalazek).

Największym jednak łaskawcą gdańskiego astronoma był Jan III Sobieski. Król ten żywo interesuje się pracami gdańskiego astronoma, odwiedza go w jego obserwatorium w r. 1667 wraz z królową i całym dworem i w tymże roku wyznacza Heweliuszowi stałą roczną pensję w wysokości 1.000 złp., ponadto uwalniając naszego piwowara-astronoma od wszelkich podatków i opłat z tytułu wyrobu i sprzedaży piwa zarówno w samym mieście jak i poza miastem.

Heweliusz przeżywa teraz okres swego największego powodzenia życiowego. Królewskie Towarzystwo Naukowe przyjmując go w poczet swoich członków, Ludwik XIV za pośrednictwem Colberta przesyła mu pieniądze dary.

Najznakomitsi uczeni świata wyrażają się z podziwem i uznaniem o pracach gdańszczanina, interesuje się nim

POLSKIE ZAKŁADY ZBOŻOWE

ODDZIAŁ W SZCZECINIE

komunikują, że w związku z wprowadzeniem z dniem 1.X.1948 r. nowych norm przemiałowych dla przetworów zbożowych, zaopatrują ludność przez wojewódzkie i powiatowe placówki hurtowej sprzedaży tzn. P. C. H. i „Społem” w pełny asortyment mąki i kaszy w dowolnych ilościach. Podjęta została produkcja również kaszy manny oraz płatków owsianych.

Wszystkie piekarnie, sklepy detaliczne i instytucje zbiorowego żywienia jak stołówki, konsumy, szpitale, jak również cukiernie i t. d. mogą się zaopatrywać we wszystkie przetwory zbożowe po cenach hurtowych w najbliższych położonych hurtowniach dystrybucyjnych Państwowej Centrali Handlowej lub „Społem”

Dla przetworów zbożowych, znajdujących się w obrocie handlowym, Ministerstwo Przemysłu i Handlu-Biuro Cen ustaliło z dniem 1.X.1948 r. następujące ceny hurtowe:

| | | | |
|--------------------------|----------------------------------|---|--------------------|
| mąka żytnia | 97 ⁰ / ₁₀₀ | — | 3.100,— za 100 kg. |
| „ „ | 82 ⁰ / ₁₀₀ | — | 3.450,— „ |
| „ „ | 65 ⁰ / ₁₀₀ | — | 4.150,— „ |
| „ pszena | 97 ⁰ / ₁₀₀ | — | 4.700,— „ |
| „ „ | 72 ⁰ / ₁₀₀ | — | 5.700,— „ |
| „ „ | 67 ⁰ / ₁₀₀ | — | 6.100,— „ |
| „ „ | 50 ⁰ / ₁₀₀ | — | 6.800,— „ |
| kasza jęczmienna łamana | 63 ⁰ / ₁₀₀ | — | 4.100,— „ |
| „ „ perłowa | 46 ⁰ / ₁₀₀ | — | 5.300,— „ |
| płatki owsiane | — | — | 6.100,— „ |
| kasza manna | — | — | 7.900,— „ |

Polskie Zakłady Zbożowe w Szczecinie pokrywać będą produkcją swoją całe zapotrzebowanie konsumpcyjnego rynku. Wszystkie piekarnie i sklepy detaliczne, jak również i instytucje zbiorowego żywienia zaopatrywać się mogą w mąkę i kaszę tylko i wyłącznie w hurtowniach dystrybucyjnych P. C. H. lub „Społem” przez składanie w odnośnych hurtowniach zapotrzebowań w terminie do 1-go każdego m-ca na m-c następnym. Wszelkich informacji w terenie udzielają hurtownie dystrybucyjne P. C. H. i „Społem”.

POLSKIE ZAKŁADY ZBOŻOWE

Oddział w Szczecinie

Dz. Handlowy

Wydz. Sprzedaży

CENTRALA ZŁOMU

Przedsiębiorstwo Państwowe wyodrębnione

Katowice, Powstańców 34, tel. 367-61

podaje do wiadomości co następuje:

Rozporządzenie Rady Ministrów z dn. 20 marca 1948 r. (Dz.U.R.P. nr 27, poz. 184) w sprawie obrotu i gospodarowania żelastwem, druzgiem żeliwnym, żelastwem użytkowym, oraz złomem metali i stopów nieżelaznych nakłada na wszystkich mieszkańców kraju oraz przedsiębiorstwa i instytucje państwowe i prywatne, będące w posiadaniu wymienionego wyżej złomu, obowiązek zgłoszenia go pod surowymi sankcjami karno-administracyjnymi do zbiórki po cenach wyznaczonych przez Ministerstwo Przemysłu i Handlu w terminie 30-dniowym i zabezpieczenia przed zniszczeniem.

Zgłoszenia przyjmują następujące Zbiornice Centrali Złomu:

Zbiornica:

| | |
|----------------------|---|
| nr 1—Katowice | Chorzowska 21 tel. 360-61 |
| nr 2—Wrocław | Podwale Olawskie 15 tel. 36-97 |
| nr 3—Szczecin | Nocznickiego 18 tel. 28-93 |
| nr 4—Warszawa | Próżna 12 tel. 881-93 |
| nr 5—Gdańsk-Wrzeszcz | Ekspedycja Towarowa Składowisko nr 6 tel. 415-15 |
| nr 6—Kraków | Piłsudskiego 20 tel. 549-46 |
| nr 7—Łódź | Piotrkowska 102 tel. 164-03 |
| nr 8—Poznań | Św. Marcina 61 tel. 520-35 |

Hurtownia:

| | |
|------------------|----------------------------------|
| M. Palaszewski — | Olsztyn Liszewskiego 1 tel 21-68 |
|------------------|----------------------------------|

NAVIGATOR

POLSKIE TOWARZYSTWO ŻEGLUGOWE

Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością

GDYNIA—GDAŃSK—SZCZECIN

MAKLERZY OKRĘTOWI — AGENCI FRACHTOWI — LINIE REGULARNE

AGENCI W PORTACH POLSKICH:

Wsiesojuznoje Objedinienie „SOWFRACHT“ Moskwa
Bałtijskoje Gosudarstwiennoe Morskoje Parochodstwo Leningrad
Estonskoje Gosudarstwiennoe Morskoje Parochodstwo Tallin
Łatwijskoje Gosudarstwiennoe Morskoje Parochodstwo Riga
Murmanskoje Gosudarstwiennoe Morskoje Parochodstwo Murmansk
Siewiernoje Gosudarstwiennoe Morskoje Parochodstwo Archangielsk
Czornomorskoje Gosudarstwiennoe Morskoje Parochodstwo Odessa
Sowtank Moskwa

